



52075174 REV 2  
© 2015 Greenlee Textron Inc.



Call Us 1.877.571.7901



**www.greenlee.com**  
4455 Boeing Drive • Rockford, IL 61109-2988 • USA • 815-397-7070  
An ISO 9001 Company • Greenlee Textron Inc. is a subsidiary of Textron Inc.

USA	Canada	International
Tel: 800-435-0786	Tel: 800-435-0786	Tel: +1-815-397-7070
Fax: 800-451-2632	Fax: 800-524-2853	Fax: +1-815-397-9247

**UK (EMEA)**  
Greenlee Communications Ltd. • Brecon House, William Brown Close  
Cwmbran, NP44 3AB, UK • Tel: +44 1633 627 710

## Safety Information

### ▲ WARNING

Read carefully all the safety information below before using AirScout™. Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, injury, or damage to the AirScout equipment or other property.

#### Operation

1. Charge all units for at least 2 hours before using.
2. Use the enclosed power supply adapter and connect it to the carry case.
3. The LED on the side of the carry case will turn on red while at least one unit is charging. The LED will turn on green when charging is complete.

#### Specifications

Power input:

Carry case: 11 to 15 VDC, 2.5 A maximum.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300): 11 to 15 VDC, 1 A.  
AirScout Client 300 (ASC300): 5.00 ±0.5 V, 1 A.  
Operating temperature: 0 to +60 °C (+32 to +140 °F).  
Charging temperature: -10 to +55 °C (+14 to +131 °F).  
Operating humidity: 90% max., non-condensing.  
Storage temperature: -20 to +70 °C (-4 to +158 °F).  
All parts are intended for indoor use only in dry conditions.

If soiled, clean the case only with a damp cloth and soap or mild detergent; ensure the product is fully dry before use.

#### Power Adapters

AirScout devices will operate from the internal battery or an external power supply. The ASM300 will accept the 12 VDC external power adapter supplied with the product. **CAUTION:** Use only the power adapters supplied with the kit. The use of any unauthorized power supplies is not recommended. As such, Greenlee is not responsible for any malfunction.

#### Battery

All lithium polymer cells used are permanently installed and tested in accordance with UL2054 and are below 15.7 Wh capacity. **CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions. No user-serviceable parts are inside these units. Contact Greenlee for your nearest authorized repair center. The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. For more information go to [www.greenlee.com](http://www.greenlee.com).

#### Compliance

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm (8 in) or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

#### Canadian Department of Communications Industry Canada Notice (Canada only)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

#### FCC Rules, Part 15

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

#### EU Compliance

Greenlee Textron Inc. hereby declares that the AirScout kit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and the R&TTE Directive. A copy of the full Declaration of Conformity may be downloaded from [www.greenleecomunications.com/support/compliance](http://www.greenleecomunications.com/support/compliance).

#### Limited Warranty Summary

Greenlee Textron Inc. warrants the included product and accessories against defects in materials and workmanship for one year from the date of original purchase. Greenlee does not warrant against normal wear and tear, nor damage caused by accident or abuse. All items are produced in accordance with Greenlee's production instructions and tested to perform as specified. Greenlee Textron Inc. is an ISO 9001 approved company. Full warranty text and details can be viewed at [www.greenleecomunications.com](http://www.greenleecomunications.com).

AirScout is a trademark of Textron Innovations Inc.

## Información de seguridad

### ▲ ADVERTENCIA

Lea cuidadosamente toda la información de seguridad antes de utilizar AirScout™. Si no se siguen estas instrucciones de seguridad se podría generar fuego, descargas eléctricas, lesiones o daños en el equipo de AirScout u otras pertenencias.

#### Funcionamiento

1. Cargue todas las unidades durante al menos 2 horas antes de utilizarlas.
2. Utilice el adaptador de suministro de energía adjunto y conéctelo al estuche portátil.
3. La luz LED del lado del estuche portátil se volverá roja cuando se esté cargando al menos una unidad. La luz LED cambiará a verde cuando se haya completado la carga.

#### Especificaciones

Entrada de energía:

Estuche portátil: 11 a 15 V CC, 2,5 A máximo.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300): 11 a 15 V CC, 1 A.  
AirScout Client 300 (ASC300): 5,00 ±0,5 V, 1 A.  
Temperatura de funcionamiento: 0 a +60 °C (+32 a +140 °F).  
Temperatura de carga: -10 a +55 °C (+14 a +131 °F).  
Humedad de funcionamiento: 90 % máx., sin condensación.  
Temperatura de almacenamiento: -20 a +70 °C (-4 a +158 °F).

Todas las partes deben utilizarse solamente en el interior y en condiciones secas.

Si se ensucia, limpie el estuche solo con un paño húmedo y jabón o detergente suave; asegúrese de que el producto esté totalmente seco antes de utilizarlo.

#### Adaptadores de corriente

Los dispositivos de AirScout funcionan mediante la batería interna o un suministro de energía externo. El ASM300 puede usarse con el adaptador externo de 12 V CC incluido con el producto. **ATENCIÓN:** Solo utilice los adaptadores de energía que se incluyen en el kit. No se recomienda el uso de suministros de energía no autorizados. Como tal, Greenlee no es responsable de ningún desperfecto.

#### Batería

Todas las células de polímero de litio utilizadas se instalan y evalúan permanentemente en conformidad con UL2054 y tienen menos de 15,7 Wh de capacidad. **ATENCIÓN:** Existe un riesgo de explosión si la batería se reemplaza con un tipo de batería incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones. Estas unidades no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Póngase en contacto con Greenlee para saber cuál es el centro de reparación autorizado más cercano. La batería debe reciclarse o desecharse por separado de los desechos domésticos. Para obtener información, visite [www.greenlee.com](http://www.greenlee.com).

#### Cumplimiento

Este equipo cumple con los límites de exposición de radiación de la FCC/IC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las Directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC en el Suplemento C de la OET65 y RSS-102 de las normas de Exposición a radiofrecuencia (RF) de IC. La persona debe mantener una distancia de al menos 20 cm (8 in) entre su cuerpo y el radiador al instalar este equipo y durante su funcionamiento (sin incluir las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

#### Aviso del Departamento Canadiense de Comunicaciones Industry Canada (solo para Canadá)

Este aparato digital de Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

#### Normas de la FCC, Parte 15

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo puede no causar interferencia dañina; y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquella interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

#### Cumplimiento con la UE

Por la presente, Greenlee Textron Inc. declara que el kit de AirScout cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC y la Directiva R&TTE. Se puede descargar una copia completa de la Declaración de conformidad de [www.greenleecomunications.com/support/compliance](http://www.greenleecomunications.com/support/compliance).

#### Resumen de garantía limitada

Greenlee Textron Inc. garantiza los productos y accesorios incluidos contra todo defecto de los materiales y la fabricación durante un año a partir de la fecha de compra original. Greenlee no brinda garantía por deterioro o roturas ocasionados por el uso normal ni daño causado por accidente o maltrato. Todos los elementos se fabrican de acuerdo a las instrucciones de producción de Greenlee y se evalúan para confirmar su correcto funcionamiento. Greenlee Textron Inc. es una empresa con certificación ISO 9001. El texto y los detalles completos de la garantía se pueden ver en [www.greenleecomunications.com](http://www.greenleecomunications.com).

AirScout es una marca registrada de Textron Innovations Inc.

## Renseignements en matière de sécurité

### ▲ AVERTISSEMENT

Lisez attentivement tous les renseignements en matière de sécurité avant d'utiliser AirScout™. Le non-respect de ces consignes de sécurité pourrait provoquer un incendie, une décharge électrique, une blessure ou des dommages au matériel AirScout ou d'autres propriétés.

#### Utilisation

1. Chargez tous les appareils pendant au moins deux (2) heures avant l'utilisation.
2. Utilisez l'adaptateur d'alimentation inclus et connectez-le à l'étui de transport.
3. La lumière à DEL sur le côté du coffre de transport deviendra rouge lorsque la charge d'au moins un appareil est en cours. La lumière DEL deviendra verte lorsque la charge est terminée.

#### Caractéristiques techniques

Entrée d'alimentation :

Étui de transport : 11 à 15 V c.c., 2,5 A maximum.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300) : 11 à 15 V c.c., 1 A.  
Client AirScout 300 (ASC300) : 5,00 ±0,5 V, 1 A.  
Température de fonctionnement : 0 °C à +60 °C (+32 °F à +140 °F).  
Température de charge : -10 °C à +55 °C (+14 °F à +131 °F).  
Humidité de fonctionnement : 90 % max., sans condensation.  
Température d'entreposage : -20 °C à +70 °C (-4 °F à +158 °F).

Toutes les pièces sont destinées pour une utilisation à l'intérieur seulement, en conditions sèches.

En cas de saleté, nettoyez l'étui uniquement avec un chiffon humide et du savon ou un détergent doux; assurez-vous que le produit est complètement sec avant de l'utiliser.

#### Adaptateurs d'alimentation

Les appareils AirScout fonctionneront à partir d'une batterie interne ou d'une alimentation électrique externe. L'ASM300 acceptera l'adaptateur d'alimentation électrique externe à 12 V c.c. qui accompagne le produit. **ATTENTION :** N'utilisez que les adaptateurs d'alimentation électrique qui sont fournis avec la trousse. L'utilisation de toute alimentation électrique non autorisée n'est pas recommandée. Dans ce cas, Greenlee n'est pas responsable de tout mauvais fonctionnement.

#### Batterie

Toutes les cellules au lithium polymère sont installées en permanence et sont mises à l'essai conformément à la norme UL2054, et ont une capacité inférieure à 15,7 Wh. **ATTENTION :** Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type inapproprié. Jetez les batteries usagées selon les instructions. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Communiquez avec Greenlee pour connaître le centre de réparation agréé le plus près. La batterie doit être recyclée ou jetée séparément des rebuts de la maison. Pour de plus amples informations, rendez-vous à [www.greenlee.com](http://www.greenlee.com).

#### Conformité

Cet équipement respecte les limites fixées par la FCC/l'IC sur l'exposition aux rayonnements pour un environnement non contrôlé et est conforme aux directives de la FCC sur l'exposition à la radiofréquence (RF) dans le supplément C des bulletins OET65 et RSS-102 des règles sur l'exposition à la radiofréquence (RF) de l'IC. Cet équipement devrait être installé et utilisé en gardant le radiateur à une distance d'au moins 20 cm (8 po) du corps de la personne (à l'exclusion des extrémités : les mains, les poignets, les pieds et les chevilles).

#### Avis du ministère des Communications Industrie Canada (Canada seulement)

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Règles de la FCC, partie 15

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles du FCC et des normes RSS exemptées des licences d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable, et
- cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

#### Conformité de l'UE

Greenlee Textron Inc. déclare par la présente que la trousse AirScout est conforme aux exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC et la directive R&TTE. Un exemplaire de la Déclaration de conformité complète peut être téléchargé de [www.greenleecomunications.com/support/compliance](http://www.greenleecomunications.com/support/compliance).

#### Résumé de la garantie limitée

Greenlee Textron Inc. garantit le produit inclus et les accessoires contre les vices de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat originale. Greenlee ne garantit pas le produit contre l'usage normale ni les dommages causés par un accident ou un emploi abusif. Tous les articles sont produits conformément aux instructions de production de Greenlee et sont mis à l'essai afin de fonctionner selon les spécifications. Greenlee Textron Inc. est une société certifiée ISO 9001. Vous pouvez consulter le texte intégral et les détails de la garantie à [www.greenleecomunications.com](http://www.greenleecomunications.com).

AirScout est une marque de commerce de Textron Innovations Inc.

Informações de segurança
⚠️ATENÇÃO
<p>Leia cuidadosamente todas as informações de segurança abaixo antes de usar o AirScout™. A falha em seguir essas instruções de segurança poderá resultar em incêndio, choque elétrico, lesão pessoal ou danos ao equipamento AirScout ou a outras propriedades.</p>

##### Operação

- Carregue todas as unidades pelo menos 2 horas antes de usar.
- Use o adaptador de alimentação de energia integrado e conecte-o ao estojo de transporte.
- O LED na lateral do estojo de transporte ficará vermelho enquanto pelo menos uma unidade estiver sendo carregada. O LED ficará verde quando a carga estiver concluída.

##### Especificações

Entrada de energia:

Estojo de transporte: 11 a 15 VCC, 2,5 A máximo.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300): 11 a 15 VCC, 1 A.  
Cliente 300 do AirScout (ASC300): 5,00 ±0,5 V, 1 A.  
Temperatura operacional: 0 a +60 °C (+32 a +140 °F).  
Temperatura de carregamento: -10 a +55 °C (+14 a +131 °F).  
Umidade de operação: 90% máximo, sem condensação.  
Temperatura de armazenamento: -20 a +70 °C (-4 a +158 °F).  
Todas as peças destinam-se ao uso interno somente em condições ambientais secas.

Se estiver sujo, limpe o estojo somente com pano úmido e sabão ou detergente neutro; assegure-se de que o produto esteja completamente seco antes de usá-lo.

##### Adaptadores de energia

Os dispositivos AirScout operarão com bateria interna ou alimentação de energia externa. O ASM300 aceitará adaptador de energia externo de 12 VCC fornecido com o produto. **CUIDADO:** Use somente adaptadores de energia fornecidos com o kit. O uso de qualquer alimentador de energia não autorizado não é recomendado. Portanto, a Greenlee não será responsável por nenhum defeito.

##### Baterias

Todas as células de polímero de lítio usadas são instaladas de modo permanente e testadas de acordo com UL2054 e estão abaixo da capacidade de 15,7 Wh. **CUIDADO:** Há risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções. Não contêm peças que possam ser reparadas pelo usuário. Entre em contato com a Greenlee para descobrir o centro autorizado mais próximo de você. A bateria precisa ser reciclada ou descartada separada do lixo doméstico. Para mais informações vá para [www.greenlee.com](#).

##### Conformidade

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação FCC/IC definidos para ambiente não controlado e atende às Diretrizes de Exposição de radiofrequência (RF) da FCC no Complemento C para OET65 e RSS-102 das regras de Exposição de radiofrequência (RF) IC. Este equipamento deve ser instalado e operado mantendo-se o radiador a pelo menos 20 cm (8 pol.) longe do corpo das pessoas (excluindo-se as extremidades: mãos, punhos, pés e tornozelos).

##### Departamento Canadense de Comunicações Notificação à Industry Canada (Somente Canadá)

Este dispositivo digital Classe B está em conformidade com as ICES-003 Canadense.

##### Regras FCC, Parte 15

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC e dos padrões RSS isentos de licença para a Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- Este dispositivo não deverá causar interferência prejudicial e
- Este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência, incluindo a interferência que poderá provocar operação indesejável.

##### Conformidade UE

Greenlee Textron Inc. pelo presente declara que o kit do AirScout está em conformidade com as exigências essenciais e outras cláusulas relevantes da Diretiva 1999/5/EC e da Diretiva R&TTE. Uma cópia da Declaração de Conformidade completa poderá ser baixada em [www.greenleecomunications.com/support/compliance](#).

##### Resumo da Garantia Limitada

Greenlee Textron Inc. garante o produto e os acessórios incluídos contra defeitos de materiais e de mão de obra por um ano a partir da data da compra original. A Greenlee não fornece garantia contra o desgaste normal, nem para danos causados por acidente ou abuso. Todos os itens são fabricados de acordo com as instruções de produção da Greenlee e testados para desempenho conforme especificado. Greenlee Textron Inc. é uma empresa aprovada pelo ISO 9001. O texto e os detalhes completos da garantia podem ser exibidos em [www.greenleecomunications.com](#).

AirScout é uma marca comercial da Textron Innovations Inc.

## Sicherheitsinformationen

⚠️WARNUNG
<p>Lesen Sie sorgfältig sämtliche unten aufgeführten Sicherheitsinformationen, bevor Sie den AirScout™ benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitsanweisungen könnte zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder zur Beschädigung der AirScout-Geräte oder sonstiger Gegenstände führen.</p>

#### Bedienung

- Alle Geräteeinheiten müssen vor Gebrauch für mindestens 2 Stunden aufgeladen werden.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Stromversorgungsadapter und schließen Sie ihn an die Tragebox an.
- Solange mindestens eine Geräteeinheit dabei ist, geladen zu werden, leuchtet die LED auf der Seite der Tragebox rot. Die LED wechselt auf grünes Licht um, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

##### Technische Daten

Stromversorgung:

Tragebox: 11 bis 15 V DC, maximal 2,5 A.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300/Hauptgerät): 11 bis 15 V DC, 1 A.  
AirScout Client 300 (ASC300/untergeordnetes Gerät): 5,00 ±0,5 V, 1 A.  
Betriebstemperatur: 0 °C bis +60 °C (+32 °F bis +140 °F).  
Temperaturbereich bei der Aufladung: -10 °C bis +55 °C (+14 °F bis +131 °F).  
Luftfeuchtigkeit beim Betrieb: 90 % max., ohne Kondensation.  
Temperaturbereich für die Aufbewahrung: -20 °C bis +70 °C (-4 °F bis +158 °F).  
Alle Teile sind ausschließlich für den Gebrauch innerhalb von Räumlichkeiten und in trockener Umgebung bestimmt.

Falls das Gehäuse verschmutzt sein sollte, reinigen Sie es ausschließlich mit einem feuchten Tuch mit Seife oder einem schonenden Reinigungsmittel. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vor Gebrauch vollständig trocken ist.

##### Netzteile

AirScout-Geräte arbeiten mithilfe der internen Batterie oder der externen Stromversorgung. Das ASM300 kann mit dem mitgelieferten externen 12-V-DC-Netzteil betrieben werden. **VORSICHT:** Verwenden Sie ausschließlich die mit der Ausrüstung mitgelieferten Netzteile. Vom Einsatz jeglicher nicht autorisierter Stromversorgungsarten wird abgeraten. In solchen Fällen ist Greenlee für keinerlei eventuelle Funktionsstörungen verantwortlich.

##### Batterie

Alle verwendeten Lithium-Polymer-Zellen sind dauerhaft installiert, wurden gemäß UL 2054 geprüft und besitzen eine Kapazität von weniger als 15,7 Wh. **VORSICHT:** Explosionsgefahr, falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anleitungen. In diesen Geräten befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich an Greenlee, um zu erfahren, wo sich der nächstgelegene autorisierte Reparaturkundendienst befindet. Die Batterie muss vom Haushaltsmüll getrennt recycelt oder entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.greenlee.com](#).

##### Einhaltung von Vorschriften

Diese technische Ausrüstung erfüllt die seitens der FCC/IC für eine unkontrollierte Umgebung festgelegten Strahlenbelastungsgrenzwerte und die Vorschriften „Radio Frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65“ der FCC sowie die der RSS-102 der IC zu Hochfrequenzen (HF bzw. RF). Diese Geräte sollten derart installiert und bedient werden, dass die Strahlenquelle sich mindestens 20 cm (8 Zoll) vom Körper (ausgenommen Gliedmaßen: Hände, Füße, Hand- und Fußgelenke) von Personen entfernt befindet.

##### Canadian Department of Communications Industry Canada Notice (ausschließlich Kanada)

Dieses Class-B-Digitalgerät erfüllt die kanadische Vorschrift ICES-003.

##### FCC-Vorschriften, Part 15

Dieses Gerät erfüllt „Part 15“ der FCC-Vorschriften und die „License-exempt RSS Standards“ von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- Dieses Gerät muss jegliche Interferenzen zulassen, einschließlich solcher, die unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen können.

##### Erfüllung von EU-Vorschriften

Greenlee Textron Inc. erklärt hiermit, dass die AirScout-Ausrüstung die wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EG und der R&TTE-Richtlinie erfüllt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann bei [www.greenleecomunications.com/support/compliance](#) heruntergeladen werden.

##### Kurzfassung der beschränkten Garantie

Greenlee Textron Inc. gewährt für das hier enthaltene Produkt und Zubehör eine Garantie hinsichtlich eventueller Material- und Fertigungsfehler, die für den Zeitraum eines Jahres ab dem ursprünglichen Kauf gilt. Greenlee gewährt keine Garantie für normalen Verschleiß oder bei durch Unfälle oder Missbrauch verursachten Schäden. Alle Teile werden in Übereinstimmung mit Greenlees Produktionsanweisungen hergestellt und darauf geprüft, ob ihre Leistungen den Spezifikationen entsprechen. Greenlee Textron Inc. ist ein ISO-9001-zertifiziertes Unternehmen. Der vollständige Text der Garantie und deren Einzelheiten sind unter [www.greenleecomunications.com](#) einzusehen.

AirScout ist eine Marke von Textron Innovations Inc.

## Informazioni sulla sicurezza

⚠️AVVERTENZA
<p>Leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza di seguito prima di utilizzare AirScout™. La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può provocare incendi, scosse elettriche, lesioni o danni all'apparecchiatura di AirScout o ad altre cose.</p>

#### Funzionamento

- Caricare tutte le unità per almeno 2 ore prima dell'utilizzo.
- Utilizzare l'alimentatore in dotazione e collegarlo alla custodia per il trasporto.
- Il LED sul lato della custodia per il trasporto diventerà rosso se almeno una unità sarà in carica. Il LED diventerà verde quando la carica sarà completa.

##### Specifiche

Ingresso alimentazione:

Custodia per il trasporto: da 11 a 15 V c.c., 2,5 A al massimo.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300): da 11 a 15 V c.c., 1 A.  
AirScout Client 300 (ASC300): 5,00 ±0,5 V, 1 A.  
Temperatura di funzionamento: da 0 a +60 °C (da +32 a 140 °F).  
Temperatura di ricarica: da -10 a +55 °C (da +14 a +131 °F).  
Umidità di funzionamento: massimo 90%, senza condensa.  
Temperatura di stoccaggio: da -20 a 70 °C (da -4 a +158 °F).  
Tutti i componenti sono destinati esclusivamente ad uso interno e in luoghi asciutti.

Quando è sporca, pulire la custodia con un panno umido e sapone o detergente neutro; assicurarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima dell'uso.

##### Alimentatori

I dispositivi AirScout vengono alimentati dalla batteria interna o da un alimentatore esterno. ASM300 funziona con l'alimentatore esterno 12 V c.c. fornito con il prodotto. **ATTENZIONE:** utilizzare solo gli alimentatori forniti con il kit. Non è raccomandato l'uso di alimentatori non autorizzati. In questo caso, Greenlee non è responsabile di eventuali guasti.

##### Batteria

Tutte le batterie ai polimeri di litio utilizzate sono installate in modo permanente e testate in conformità con UL2054 e hanno una capacità inferiore ai 15,7 Wh. **ATTENZIONE:** la batteria potrebbe esplodere se sostituita con un tipo non corretto. Sostituire le batterie usate secondo le istruzioni. All'interno delle unità non sono presenti parti che possono essere riparate dall'utente. Contattare Greenlee per conoscere il centro riparazioni autorizzato più vicino. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici. Per maggiori informazioni, visitare il sito [www.greenlee.com](#).

##### Conformità

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/IC stabiliti per un ambiente non controllato ed è conforme alle linee guida FCC per l'esposizione alle radiofrequenze (radio frequency, RF) nel Supplemento C alle OET65 e RSS-102 delle regole IC di esposizione alle radiofrequenze (RF). L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata mantenendo il radiatore a una distanza di almeno 20 cm (8 pollici) dal corpo di una persona (escluse le estremità: mani, polsi, piedi e caviglie).

##### Comunicazione del reparto canadese addetto alle comunicazioni di Industry Canada (Canadian Department of Communications Industry Canada) (solo Canada)

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla ICES-003 canadese.

##### Norme FCC, Parte 15

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni qui di seguito:

- Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e
- Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze, comprese le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

##### Conformità EU

Greenlee Textron Inc. dichiara con la presente che il kit AirScout è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti contenute nella Direttiva 1999/5/CE e nella Direttiva R&TTE. Una copia della dichiarazione di conformità completa può essere scaricata dal sito [www.greenleecomunications.com/support/compliance](#).

##### Riepilogo della garanzia limitata

Greenlee Textron Inc. garantisce che il prodotto e gli accessori inclusi sono privi di difetti materiali e di manodopera per un anno dalla data originale dell'acquisto. Greenlee non fornisce garanzie per i danni causati dalla normale usura, né per i danni causati da incidenti o abuso. Tutti gli articoli sono prodotti in conformità con le istruzioni di produzione di Greenlee e vengono testati per garantire le prestazioni specificate. Greenlee Textron Inc. è una società certificata ISO 9001. Testo e dettagli della garanzia completa possono essere visualizzati sul sito [www.greenleecomunications.com](#).

AirScout è un marchio di Textron Inc. Innovations.

## Информация по технике безопасности

⚠️ОСТОРОЖНО
<p>Перед использованием AirScout™ внимательно ознакомьтесь со всей приведенной ниже информацией по технике безопасности. Несоблюдение этих указаний по технике безопасности может привести к возгоранию, поражению электрическим током, травме или повреждению оборудования AirScout или другого имущества.</p>

##### Эксплуатация

- Перед использованием необходимо выполнить зарядку всех устройств по меньшей мере в течение 2 часов.
- Используйте сетевой адаптер питания из комплекта поставки, подключив его к футляру для переноски.
- Светодиод на боковой стороне футляра для переноски будет гореть красным цветом, пока заряжается хотя бы одно устройство. По окончании зарядки цвет светодиода изменится на зеленый.

##### Технические характеристики

Входное питание:

Футляр для переноски: 11–15 В пост. тока, не более 2,5 А.  
AirScout Master Controller 300 (ASM300): 11–15 В пост. тока, 1 А.  
AirScout Client 300 (ASC300): 5,00 ±0,5 В, 1 А.  
Рабочая температура: от 0 до +60 °C (от +32 до +140 °F)  
Температура зарядки: от -10 до +55 °C (от -14 до +131 °F)  
Рабочая влажность: Не более 90 %, без конденсации.  
Температура хранения: от -20 до +70 °C (от -4 до +158 °F)

Все детали предназначены только для использования в помещении, в сухих условиях.

Для чистки корпуса от загрязнений используйте только влажную ткань с мыльным раствором или мягким моющим средством; перед использованием убедитесь, что изделие полностью сухое.

##### Сетевые адаптеры питания

Устройства AirScout работают от внутренней батареи или внешнего источника питания. Для питания устройствв ASM300 используйте внешний адаптер на 12 В пост. тока из комплекта поставки изделия. **ВНИМАНИЕ!** Разрешается использовать только сетевые адаптеры питания из комплекта поставки. Использовать посторонние источники питания не рекомендуется. В противном случае компания Greenlee не несет ответственности за любые нарушения работоспособности.

##### Батарея

Все используемые литий-полимерные элементы являются несъемными, прошли испытания в соответствии с UL2054 и имеют емкость менее 15,7 Вт ч. **ВНИМАНИЕ!** В случае использования для замены неправильного типа батареи существует опасность взрыва. Утилизацию отработанных батарей следует выполнять в соответствии с инструкциями. Внутри этих устройств нет деталей, обслуживаемых пользователем. Чтобы узнать адрес ближайшего к вам авторизованного ремонтного центра, свяжитесь с компанией Greenlee. Батарея должна перерабатываться или утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.greenlee.com](#).

##### Соответствие требованиям

Данное оборудование соответствует требованиям FCC/IC по предельно допустимым уровням радиационного облучения, установленным для не подлежащих контролю условий эксплуатации, а также отвечает Указаниям Industry Canada по воздействию радиочастот (RF) в приложении C к OE765 и Правилам IC по радиочастотному (RF) облучению RSS-102. Установка и эксплуатация данного оборудования должны осуществляться так, чтобы излучатель находился на расстоянии не менее 20 см (8 дюймов) от тела человека (исключая конечности: кисти и запястья рук, ступни и лодыжки).

##### Примечание Департамента связи Industry Canada (только для Канады)

Данный цифровой прибор класса B соответствует канадскому стандарту ICES-003.

##### Правила FCC, часть 15

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC и стандарту (-ам) RSS Industry Canada по освобождению от лицензирования. На эксплуатацию устройства распространяются два следующих условия:

- данное устройство не должно создавать вредные помехи;
- данное устройство должно работать под воздействием любых помех, включая помехи, которые могут вызвать отклонения в работе устройства.

##### Соответствие стандартам ЕС

Компания Greenlee Textron Inc. настоящим заявляет, что комплект AirScout соответствует основным требованиям и другим необходимым положениям Директив 1999/5/EC и R&TTE. Копию полной версии декларации соответствия можно загрузить по ссылке [www.greenleecomunications.com/support/compliance](#).

##### Краткое изложение условий ограниченной гарантии

Компания Greenlee Textron Inc. гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов в изделии и принадлежностях, входящих в комплект поставки, в течение одного года со дня первоначального приобретения. Компания Greenlee не предоставляет гарантии от естественного износа и истирания, а также от повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации или несчастного случая. Все входящие в комплект компоненты изготовлены в соответствии с производственными инструкциями компании Greenlee и прошли испытания на проверку предусмотренных спецификаций рабочих характеристик. Greenlee Textron Inc. является компанией, сертифицированной по стандарту ISO 9001. С полным текстом гарантийных обязательств и другими сведениями можно ознакомиться на веб-сайте [www.greenleecomunications.com](#).

AirScout является торговой маркой компании Textron Innovations Inc.